



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

<i>I</i>	<i>LIBRETTO GARANZIA</i>
<i>GB</i>	<i>WARRANTY BOOKLET</i>
<i>FR</i>	<i>LIVRET DE GARANTIE</i>
<i>DE</i>	<i>GARANTIEHEFT</i>
<i>ES</i>	<i>FOLLETO DE GARANTÍA</i>
<i>PL</i>	<i>KSIĄŻKA GWARANCYJNA</i>



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

MODULO DI GARANZIA

PRESENTAZIONE

Questo libretto di garanzia è parte integrante del libretto uso e manutenzione della macchina prodotta dalla PERUZZO SRL di Curtarolo (PD) - Italia, in seguito chiamata anche Ditta Costruttrice.

La mancata osservanza di quanto descritto nel manuale di uso e manutenzione, la negligenza operativa, un errato uso della macchina e l'esecuzione di modifiche non autorizzate, possono essere causa di annullamento, da parte della Ditta Costruttrice, della garanzia che essa dà alla macchina.

La Ditta Costruttrice pertanto declina ogni e qualsiasi responsabilità per danni dovuti a negligenza ed alla mancata osservanza di quanto descritto nel manuale uso e manutenzione allegato alla macchina.

Per eventuali riparazioni o revisioni che comportino operazioni di una certa complessità, è necessario rivolgersi a Centri di Assistenza autorizzati che dispongono di personale specializzato. In alternativa ci si può rivolgere direttamente alla Ditta Costruttrice, che è comunque a completa disposizione per assicurare una pronta ed accurata assistenza tecnica e tutto ciò che può essere utile per il miglior funzionamento atto ad ottenere il massimo rendimento dalla macchina.

Il presente libretto di garanzia ed il relativo manuale di uso e manutenzione devono essere custoditi in luogo sicuro ed asciutto per permetterne la conservazione e la consultazione, durante tutto l'arco di vita della macchina. In caso di contestazione, il testo relativo a le istruzioni d'uso a cui si farà riferimento, sarà esclusivamente l'italiano.

Alcune immagini riportate possono non essere esattamente uguali alla macchina: sono riportate al solo scopo di spiegare le operazioni da eseguire.

PREMESSA

Al fine di consegnare al cliente una macchina priva di vibrazioni, rumorosità e movimentazioni idrauliche, tutte le macchine della Ditta Costruttrice, prima della loro messa in commercio, vengono tassativamente e attentamente collaudate dai nostri tecnici attraverso specifici strumenti di verifica.

Alla fine del processo di verifica tecnica, un bollino rosso viene applicato all'attrezzatura a comprova dell'avvenuto collaudo da parte del personale specializzato Peruzzo.

LA GARANZIA

Aldilà di quanto già previsto ed indicato nei manuali di uso e manutenzione e nelle prime pagine dei listini prezzi Peruzzo, si desidera apportare ulteriori chiarimenti e specifiche sulle condizioni e sull'applicazione degli interventi riconosciuti in garanzia per difetti di fabbricazione e/o guasti avvenuti sui ns macchinari.

1. La Ditta Costruttrice garantisce i suoi prodotti nuovi di fabbrica per un periodo di 12 (dodici) mesi dalla data di consegna al cliente finale. Al fine di evitare possibili incomprensioni, la data di consegna al cliente finale e la data di fatturazione dovranno sempre corrispondere;
2. Verificare, all'atto della consegna, che la macchina e gli accessori siano integri e completi. Eventuali reclami dovranno essere presentati per iscritto entro 8 (otto) giorni dal ricevimento della macchina;
3. La garanzia si esplica unicamente nella riparazione o sostituzione gratuita di quelle parti di usura che, dopo un attento esame effettuato dalla Ditta Costruttrice, risultassero difettose;
4. A carico dell'acquirente rimangono le spese relative alla sostituzione dei lubrificanti, le spese di trasporto di rientro delle componenti, gli eventuali tributi doganali e l'IVA;
5. Le sostituzioni o le riparazioni delle parti in garanzia non prolungheranno in ogni caso i termini della stessa: farà sempre e comunque fede la data di consegna al cliente finale / data di fatturazione;
6. Senza previa autorizzazione scritta della Ditta Costruttrice non si accettano resi e/o rimborsi economici di alcun tipo;
7. L'acquirente potrà comunque far valere i suoi diritti sulla garanzia solo se avrà rispettato le condizioni concernenti la prestazione della garanzia, riportate nel contratto di fornitura;



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

ESCLUSIONI DELLA GARANZIA

La Ditta Costruttrice segnala che la garanzia è previsto che decada (oltre a quanto riportato nel contratto di fornitura):

- Qualora il danno fosse imputabile ad insufficiente manutenzione della macchina;
- Qualora, in seguito a riparazioni eseguite senza il consenso della Ditta Costruttrice o a causa del montaggio di pezzi di ricambio non originali, la macchina dovesse subire cambiamenti e il danno dovesse essere imputabile a tali cambiamenti;
- Qualora la macchina fosse applicata a trattrici di potenza superiore a quella indicata nella tabella «Dati tecnici» riportata all'interno del manuale di uso e manutenzione della stessa;
- Qualora non fossero state seguite le istruzioni riportate in questo manuale;
- Qualora venissero rimossi i dispositivi di sicurezza, di cui la macchina è dotata;
- Qualora venissero utilizzati parti di ricambio non originali o della concorrenza;
- Qualora terzi dovessero intervenire e procedere alla riparazione della macchina senza la preventiva accettazione da parte della Ditta Costruttrice;

Rimangono altresì esclusi dalla garanzia i danni derivanti da:

- Errate manovre dell'operatore;
- Negligenza, incuria, cattivo utilizzo;
- Movimentazione ed uso improprio della macchina;
- Materiale di normale consumo quali utensili, cinghie, albero cardanico, cuscinetti, parti in gomma, ruote, componentistiche elettroniche (si noti che il presente è un elenco a puro titolo esemplificativo - non esaustivo);

Si ricordi infine che l'attrezzatura resa, anche se in garanzia, dovrà essere sempre spedita in Porto Franco.

MODALITA' DI ATTIVAZIONE GARANZIA

Al fine di agevolare il più possibile l'utilizzatore finale, le modalità di attivazione della garanzia possono essere molteplici:

- All'interno dell'area dedicata del nostro sito <https://www.peruzzo.it/it/registrazione-garanzia/> ;
- Compilando il modulo seguente in tutte le sue parti ed inoltrandolo via email all'indirizzo peruzzo@peruzzo.it;
- Compilando il documento denominato 'MODULO ATTIVAZIONE GARANZIA' in tutte le sue parti ed inoltrandolo via posta in busta chiusa alla sede della Ditta Costruttrice, sita in Via Valsugana 30 – 35010 - Curtarolo (PD);
- Compilando il documento denominato 'MODULO ATTIVAZIONE GARANZIA' ed inoltrandolo via fax al numero 049-9620435;

N.B. In ogni caso la segnalazione dovrà contenere una descrizione precisa della natura del guasto, eventuale abbinamento alla trattrice, specifiche della macchina (anno e numero di serie), numero di fattura di acquisto e dovrà essere sempre corredata di fotografie e/o possibilmente brevi video.

La Ditta Costruttrice si riterrà libera di rifiutare qualsiasi ulteriore richiesta di garanzia che non pervenga in una delle forme qui sopra indicate.

RICONOSCIMENTO GARANZIA

La Ditta Costruttrice si riserva il diritto di riconoscere o meno l'intervento o la sostituzione in garanzia a seguito di un'accurata ed attenta valutazione del danno da parte del dipartimento tecnico interno.

In via eccezionale e esclusivamente a sua discrezione, la Ditta Costruttrice potrà acconsentire all'invio del pezzo in sostituzione o all'intervento di riparazione ancorché non sia stata definita la responsabilità del danno stesso. Questo per ridurre al massimo il disagio derivante dal mancato utilizzo della macchina da parte dell'acquirente.

Rimane il diritto per la Ditta Costruttrice di valersi del diritto di emettere regolare fattura per quanto fornito, se l'intervento verrà giudicato non in garanzia.



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

La Ditta Costruttrice si impegna ad effettuare la sostituzione o l'intervento nel minor tempo possibile, pur considerando la disponibilità del pezzo da inviare in sostituzione o eventuali tempi tecnici necessari alla definizione dell'intervento da eseguire in loco.

In nessun modo la Ditta Costruttrice potrà essere tenuta responsabile per danni, oneri e quanto ne possa derivare dal mancato utilizzo della macchina per la quale si richiede l'intervento in garanzia, e da parte del cliente e da parti terze.

Nel caso di sostituzione di componentistiche il cui valore a listino (fa fede l'anno in cui si verifica la richiesta di garanzia) è inferiore o pari a € 200,00 (duecento euro), la restituzione del pezzo/i ritenuto difettoso, può essere omessa solo se espressamente autorizzata dalla Ditta Costruttrice per iscritto.

Nel caso di sostituzione di componentistiche il cui valore a listino (fa fede l'anno in cui si verifica la richiesta di garanzia) è superiore a € 200,00 (duecento euro) è richiesta la restituzione tassativa della stessa alla Ditta Costruttrice per procedere ad una opportuna valutazione da parte del dipartimento tecnico e/o del fornitore finale entro e non oltre 30 giorni dalla data di accettazione della garanzia.

La restituzione delle componenti alla Ditta Costruttrice dovrà sempre avvenire in Porto Franco.

Si ricorda che la mancata restituzione del pezzo difettoso entro il termine stabilito dalla Ditta Costruttrice, porterà automaticamente all'addebito del valore del pezzo secondo le condizioni commerciali stabilite di prassi con il cliente e quindi decadrà, di fatto, l'intervento in garanzia.

RIMBORSI IN CASO DI ACCETTAZIONE GARANZIA

In caso e solo in caso di accettazione della garanzia verranno seguiti i seguenti criteri di intervento:

- Nel caso di interventi di riparazione, autorizzati dalla Ditta Costruttrice per iscritto, verrà comunicato il tempo standard di riparazione ed il costo orario riconosciuto;
- Le tempistiche standard di intervento necessarie alla riparazione saranno definite dalla Ditta Costruttrice per iscritto, contestualmente all'autorizzazione di intervento stesso;
- Qualsiasi ulteriore richiesta di indennizzo e/o rimborso derivante da un intervento autorizzato con tempistica superiore a quella prevista dalla Ditta Costruttrice, non verrà accettata;
- Qualsiasi ulteriore richiesta non espressamente autorizzata relativamente a indennizzo e/o rimborso di materiali usati per la riparazione e da un intervento autorizzato con tempistica superiore a quella prevista dalla Ditta Costruttrice, non verrà accettata;
- La modalità di rimborso del corrispettivo derivante dall'intervento autorizzato dalla Ditta Costruttrice, verrà definito di concerto con il rivenditore e/o importatore;
- Le eventuali spese di trasferta sostenute dal personale incaricato dalla figura del rivenditore e/o importatore al fine di eseguire la riparazione in loco (ovvero vitto – alloggio – trasferta), sono a totale carico del rivenditore e/o importatore;
- Le spese di invio al cliente finale delle componenti in sostituzione, sono a carico della Ditta Costruttrice: al contempo tutti i costi inerenti il rientro o la restituzione delle componenti sostituite (il cui valore a listino è superiore a € 200,00 (duecento euro), rimangono a carico del cliente finale;



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

MODULO ATTIVAZIONE GARANZIA

Gentile Cliente, grazie per aver scelto i prodotti Peruzzo.

Ti preghiamo gentilmente di compilare in ogni sua parte questo modulo e di spedirlo entro e non oltre 10 (dieci) giorni dalla data di acquisto tramite E-mail (peruzzo@peruzzo.it) tramite Fax (+39 049 9620435) o in alternativa seguendo le linee guida espresse alla voce "Modalità di Attivazione Garanzia" contenute nel libretto di uso e manutenzione consegnato con la macchina.

Tramite queste modalità potrai accertarti che la garanzia sia ufficialmente attiva presso la Ditta Costruttrice, con validità 24 (ventiquattro) mesi complessivi. Si ricorda che all'attivazione della medesima, non farà fede la data di registrazione della stessa, bensì sempre e solo la data riportata nella fattura di acquisto.

Attivando la garanzia confermate quanto segue:

1. La macchina è stata montata correttamente ed in conformità con le istruzioni del produttore;
2. Tutti i bulloni sono stati controllati, così come livello di olio e di grasso;
3. Tutte le protezioni e le decalcomanie di sicurezza sono state poste sulla macchina;
4. Il cardano (se presente) è stato adattato al trattore e lubrificato;
5. Tutti gli ulteriori controlli da effettuarsi prima della consegna sono stati completati secondo quanto indicato nel manuale dell'operatore;
6. All'acquirente sono stati consegnati i manuali dell'operatore ed è stato a lui spiegato l'utilizzo sicuro e corretto della macchina nonché le limitazioni e/o estensioni poste alla garanzia;
7. La macchina è stata esaminata ed opera correttamente;
8. L'acquirente ha confermato di aver compreso e riconosciuto che la macchina è stata assemblata in modo corretto dalla Ditta Costruttrice;
9. L'acquirente ha confermato di aver ricevuto il manuale dell'operatore, di averlo letto e di averne completamente compreso il contenuto;
10. L'acquirente ha confermato di aver compreso ed approvato la garanzia limitata della Ditta Costruttrice;
11. L'acquirente ha confermato di aver compreso in maniera chiara il modo d'impiego corretto e sicuro della Macchina;
12. L'acquirente ha confermato di aver compreso che la macchina richiede una normale manutenzione, con tempistiche esplicitate chiaramente all'interno del manuale dell'operatore;
13. L'acquirente ha la piena comprensione della capacità della macchina ed è informato delle relative limitazioni.



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

MODULO ATTIVAZIONE GARANZIA

(Si prega di compilare sempre in modo chiaro e leggibile)

Nome e cognome di chi compila il modulo

Ragione sociale*

Indirizzo*

Città*

CAP*

Indirizzo*

Città*

Telefono*

Fax*

E mail*

Modello macchina*

Numero di serie*

N° fattura e data*

Data del guasto *

Ore di lavoro*

Informazioni relative all'acquirente da stampare da parte del rivenditore

Nome acquirente *

Indirizzo acquirente *

Data di compilazione *

Firma *

*(Campi obbligatori)



IN GREEN
WE TRUST

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

MODULO DI RICHIESTA INTERVENTO IN GARANZIA

(Si prega di compilare sempre in modo chiaro e leggibile)

Nome e cognome di chi compila il modulo

IMPORTATORE

RIVENDITORE

DITTA COSTRUTTRICE (SOLO IN CASO DI VENDITA DIRETTA)

Ragione sociale*

Indirizzo*

Città*

CAP*

Indirizzo*

Città*

Telefono*

Fax*

E mail*

Modello macchina*

Numero di serie*

N° fattura e data*

Data del guasto *

Ore di lavoro*

Abbinamento Trattore (se
presente) *

*(Campi obbligatori)

Descrizione del guasto, causa ed eventuali commenti:

Richiedo le seguenti parti di ricambio:



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

WARRANTY FORM

PRESENTATION

This warranty booklet is an integral part of the use and maintenance booklet of the machine produced by PERUZZO SRL of Curtarolo (PD) - Italy, hereinafter also called the Manufacturer.

Failure to comply with what is described in the use and maintenance manual, operational negligence, incorrect use of the machine and the performing of unauthorised modifications, may cause the manufacturer to cancel the warranty it gives to the machine. .

The Manufacturer therefore declines any and all responsibility for damage due to negligence and failure to comply with what is described in the use and maintenance manual that accompanies the machine.

For any repairs or servicing that involve operations of a certain complexity, it is necessary to contact authorised Service Centres that have specialist personnel. Alternatively, it is possible to contact the manufacturer directly, which is in any case at your complete disposal to ensure prompt and precise technical assistance and to assist in anything that can be useful for optimum functioning to obtain the maximum performance from the machine.

This warranty booklet and the relative use and maintenance manual must be kept in a safe and dry place to allow storage and consultation throughout the life of the machine. In the event of a dispute, the text relating to the user instructions to which reference will be made will be exclusively in Italian.

Some images shown may not be exactly the same as the machine: they are shown for the sole purpose of explaining the operations to be performed.

INTRODUCTION

In order to deliver to the customer a machine free from vibrations, noise and hydraulic movements, all the machines of the Manufacturer, before being placed on the market, are strictly and carefully tested by our technicians with the use of specific verification tools.

At the end of the technical verification process, a red sticker is applied to the equipment as proof of testing by the Peruzzo specialist personnel.

THE WARRANTY

Beyond what has already been stated and indicated in the use and maintenance manuals and on the first few pages of the Peruzzo price lists, we wish to make further clarifications and specifications on the conditions and on the application of the interventions recognised under warranty for manufacturing defects and / or faults that could occur on our machinery.

1. The Manufacturer guarantees its products new from the factory for a period of 12 (twelve) months from the date of delivery to the final customer. In order to avoid possible misunderstandings, the delivery date to the end customer and the invoice date must always match;
2. Check, upon delivery, that the machine and accessories are intact and complete. Any complaints must be submitted in writing within 8 (eight) days of receipt of the machine;
3. The warranty is solely applicable for the repair or free replacement of those wear parts which, after a careful examination performed by the Manufacturer, are found to be defective;
4. The purchaser is responsible for the expenses related to the replacement of lubricants, the transport costs for the return of the components and for any customs duties and VAT;
5. The replacements or repairs of the parts under warranty will not in any case extend the terms of the same: the delivery date to the final customer / invoice date will always and in any case be valid;
6. Without the prior written authorisation of the Manufacturer, returns and / or economic refunds of any kind will not be accepted;
7. The purchaser will in any case only be able to enforce their rights on the warranty if they have respected the conditions concerning the provision of the warranty, reported in the supply contract;



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

EXCLUSIONS FROM THE WARRANTY

The Manufacturer indicates that the warranty will be invalidated (in addition to what is stated in the supply contract):

- If the damage is attributable to insufficient maintenance of the machine;
- If, following repairs carried out without the consent of the Manufacturer or due to the installation of non-original spare parts, the machine should undergo changes and the damage should be attributable to such changes;
- If the machine is applied to tractors with a higher power than that indicated in the «Technical data» table contained in the use and maintenance manual of the same;
- If the instructions in this manual have not been followed;
- If the safety devices the machine is equipped with are removed;
- If non-original parts or those supplied by competitors are used;
- If third parties intervene and repair the machine without prior acceptance thereof by the Manufacturer;

Excluded from the warranty are damages resulting from:

- Incorrect operator manoeuvres;
- Negligence, carelessness, misuse;
- Improper use and handling of the machine;
- Normal consumable material such as tools, belts, cardan shaft, bearings, rubber parts, wheels, electronic components (please note that this is a list by way of example only and is not exhaustive);

Finally, remember that the equipment returned, even if under warranty, must always be sent in Carriage Paid.

HOW TO ACTIVATE THE WARRANTY

In order to facilitate the end user as much as possible, there are several ways to activate the warranty:

- Within the dedicated area of our website <https://www.peruzzo.it/it/registrazione-garanzia/>;
- By filling out the following form in all its parts and sending it via email to the address peruzzo@peruzzo.it;
- By filling out all parts of the document called 'WARRANTY ACTIVATION FORM' and sending it by post in a sealed envelope to the headquarters of the Manufacturer, located in Via Valsugana 30 - 35010 - Curtarolo (PD);
- By filling out the document called 'WARRANTY ACTIVATION FORM' and sending it by fax to 049-9620435;

N.B. In any case, the report must contain a precise description of the nature of the fault, any combination with the tractor, machine specifications (year and serial number), purchase invoice number and must always be accompanied by photographs and/or possibly short videos.

The Manufacturer will consider itself free to refuse any further warranty request that does not arrive in one of the forms indicated above.

WARRANTY RECOGNITION

The Manufacturer reserves the right to recognise or not the intervention or replacement under warranty following a thorough and careful assessment of the damage by the internal technical department.

As an exception and exclusively at its discretion, the Manufacturer may agree to send the replacement part or to repair it even if the responsibility for the damage itself has not been defined. This is to minimise any problems deriving from non-use of the machine by the purchaser.

The Manufacturer is in any case entitled to issue a regular invoice for what has been supplied, if the intervention is deemed not to be covered by warranty.

The Manufacturing Company undertakes to carry out the replacement or intervention as quickly as possible, though considering the availability of the piece to be sent as a replacement or any technical times necessary for defining the



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

intervention to be carried out on site.

In no way can the Manufacturer be held responsible for damages, charges and anything that may arise from non-use of the machine for which intervention under warranty is requested, by the customer and by third parties.

In the case of replacement of components whose value in the price list (the year in which the warranty request occurs) is less than or equal to € 200.00 (two hundred Euro), the return of the piece(s) deemed defective, may only be omitted if expressly authorised by the Manufacturer in writing.

In the case of replacement of components whose value in the price list (the year in which the warranty request occurs) is greater than € 200.00 (two hundred Euro), the mandatory return of the same to the Manufacturer is required to proceed with an appropriate evaluation by the technical department and/or by the final supplier no later than 30 days from the date of acceptance of the warranty.

The return of the components to the Manufacturer must always take place Carriage Paid.

Please note that failure to return the defective part within the time established by the Manufacturer will automatically lead to charging of the value of the part according to the commercial conditions established as is common practice with the customer and therefore the warranty intervention will be invalidated.

REFUNDS IN CASE OF ACCEPTANCE OF THE WARRANTY

In case and only in the event of acceptance of the warranty will the following intervention criteria will be followed:

- In the case of repairs authorised by the Manufacturer in writing, the standard repair time and the recognised hourly cost will be communicated;
- The standard intervention times necessary for the repair will be defined by the Manufacturer in writing, together with the intervention authorisation itself;
- Any further request for indemnity and/or reimbursement deriving from an authorised intervention with a timeframe exceeding that envisaged by the Manufacturer will not be accepted;
- Any further request not expressly authorised in relation to indemnity and/or reimbursement of the materials used for the repair and from an authorised intervention with a timeframe exceeding that envisaged by the Manufacturer will not be accepted;
- The method of reimbursement of the fee deriving from the intervention authorised by the Manufacturer will be defined in agreement with the retailer and/or importer;
- Any travel expenses incurred by the personnel appointed by the retailer and / or importer in order to perform the repair on site (or food - accommodation - travel) are the sole responsibility of the retailer and / or importer;
- The costs of sending the replacement components to the end customer are payable by the Manufacturer: at the same time all costs related to the return of the replaced components (whose value in the price list is greater than € 200.00 (two hundred Euro), remain the responsibility of the final customer;



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000.00

WARRANTY ACTIVATION FORM

Dear Customer, thank you for choosing Peruzzo products.

We kindly ask you to fill out this form in its entirety and to send it no later than 10 (ten) days from the date of purchase by e-mail (peruzzo@peruzzo.it) by fax (39 049 9620435) or alternatively following the guidelines expressed under the heading "Warranty Activation Procedure" contained in the use and maintenance manual delivered with the machine.

Through these methods you can rest assured that the warranty is officially active with the Manufacturer, with a validity of 24 (twenty-four) months in total. Please note that when it is activated, the recording date of the same will not be valid, but always and only the date shown on the purchase invoice.

By activating the warranty, you confirm the following:

1. The machine has been assembled correctly and in accordance with the manufacturer's instructions;
2. All the hardware has been checked and also the oil and grease levels;
3. All the safety protections and decals have been placed on the machine;
4. The cardan (if present) has been adapted to the tractor and lubricated;
5. All further checks to be carried out before delivery have been completed as indicated in the operator manual;
6. The operator manuals were given to the purchaser and the safe and correct use of the machine as well as the limitations and / or extensions placed on the warranty were explained to the same;
7. The machine has been examined and is operating correctly;
8. The purchaser has confirmed that they have understood and acknowledged that the machine has been assembled correctly by the manufacturer;
9. The purchaser has confirmed that they have received the operator manual, have read it and have fully understand its contents;
10. The purchaser has confirmed that they have understood and approved the manufacturer's limited warranty;
11. The purchaser has confirmed that they have clearly understood the correct and safe way to use the Machine;
12. The purchaser has confirmed that they have understood that the machine requires normal maintenance, respecting the timing clearly explained in the operator manual;
13. The purchaser has full understanding of the machine's capability and is informed of its limitations.



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

WARRANTY ACTIVATION FORM

(Please always fill in clearly and legibly)

First name and surname of the person
compiling the form

Company name*

Address*

City*

Postal Code*

Address*

City*

Phone number*

Fax*

E mail*

Machine model*

Serial number*

Invoice number and date*

Date of the fault*

Work hours*

Purchaser information to be printed out by the retailer

Purchaser's name *

Purchaser's address *

Compilation date *

Signature *

*(Required fields)



IN GREEN
WE TRUST

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000.00

WARRANTY INTERVENTION REQUEST FORM

(Please always fill in clearly and legibly)

First name and surname of the person
compiling the form

IMPORTER

RETAILER

MANUFACTURER (ONLY IN CASE OF DIRECT SALE)

Company name*

Address*

City*

Postal Code*

Address*

City*

Phone number*

Fax*

E mail*

Machine model*

Serial number*

Invoice number and date*

Date of the fault*

Work hours*

Tractor Combination (if
present) *

*(Required fields)

Description of the fault, cause and any comments:

Please send the following spare parts:



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

FORMULAIRE DE GARANTIE

PRÉSENTATION

Ce livret de garantie fait partie intégrante du manuel d'utilisation et de maintenance PERUZZO SRL di Curtarolo (PD) - Italie, appelé également par la suite Fabricant.

La non-observation de ce qui est décrit dans le manuel d'utilisation et de maintenance, la négligence opérationnelle, une utilisation erronée de la machine et l'exécution de modifications non autorisées peuvent être la cause d'annulation, par le Fabricant, de la garantie qu'il donne à la machine.

Le Fabricant décline donc toute responsabilité pour des dommages dus à la négligence et à la non-observation de ce qui est décrit dans le manuel d'utilisation et de maintenance joint à la machine.

Pour d'éventuelles réparations ou révisions qui comportent des opérations d'une certaine complexité, il faut s'adresser à des Centres d'Assistance autorisés qui disposent d'un personnel spécialisé. En alternative, on peut s'adresser directement au Fabricant qui est quoi qu'il en soit à entière disposition pour assurer une assistance technique rapide et soignée et tout ce qui peut être utile pour le meilleur fonctionnement en vue d'obtenir le meilleur rendement de la machine.

Ce livret de garantie et le manuel d'utilisation et de maintenance relatif doivent être conservés dans un lieu sûr et sec afin de permettre sa conservation et sa consultation, tout au long de la vie de la machine. En cas de contestation, le texte relatif aux instructions pour l'utilisation auquel on fera référence sera exclusivement l'italien.

Certaines images reportées peuvent ne pas être exactement identiques à la machine : elles sont reportées dans le seul but d'expliquer les opérations à effectuer.

INTRODUCTION

En vue de remettre au client une machine privée de vibrations, de bruit et de mouvements hydrauliques, toutes les machines du Fabricant, avant leur distribution sur le marché, sont impérativement et attentivement testées par nos techniciens avec des instruments de contrôle spécifiques.

À la fin du processus de contrôle technique, une vignette rouge est appliquée sur l'équipement comme preuve de l'essai advenu par le personnel spécialisé Peruzzo.

LA GARANTIE

Outre ce qui est déjà prévu et indiqué dans les manuels d'utilisation et de maintenance et dans les premières pages des catalogues prix Peruzzo, on souhaite par ailleurs apporter des éclaircissements et spécifications supplémentaires sur les conditions et sur l'application des interventions reconnues en garantie pour des défauts de fabrication et/ou pannes advenus sur nos machines.

1. Le Fabricant garantit ses produits neufs d'usine pour une période de 12 (douze) mois à compter de la date de livraison au client final. Afin d'éviter de possibles incompréhensions, la date de livraison au client final et la date de facturation doivent toujours correspondre ;
2. Vérifier, au moment de la livraison, que la machine et les accessoires sont intacts et complets. D'éventuelles réclamations devront être présentées par écrit dans les 8 (huit) jours à compter de la réception de la machine ;
3. La garantie s'exerce uniquement dans la réparation ou le remplacement des pièces d'usure qui, après un contrôle attentif effectué par le Fabricant, résultent défectueuses ;
4. Sont à la charge de l'acheteur les frais relatifs à la vidange des lubrifiants, les frais de transport de retour des composants, les éventuelles taxes douanières et la TVA ;
5. Les remplacements ou les réparations des parties sous garantie ne prolongent en aucun cas ses délais : la date de livraison chez le client final / date de facturation fait toujours foi ;
6. Le Fabricant n'accepte aucun retour et/ou remboursement économique de quelque type que ce soit sans autorisation écrite préalable de sa part ;
7. L'acheteur peut quoi qu'il en soit faire valoir ses droits sur la garantie uniquement s'il a respecté les conditions relatives à la prestation de la garantie, reportées dans le contrat de fourniture ;



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

Le Fabricant signale qu'il est prévu que la garantie est annulée (en plus de ce qui est reporté dans le contrat de fourniture) :

- Si le dommage découle d'une maintenance insuffisante de la machine ;
- Si, suite à des réparations effectuées sans l'autorisation du Fabricant ou à cause du montage de pièces de rechange non d'origine, la machine subit des changements et que le dommage est lié à ces changements ;
- Si la machine est appliquée sur des tracteurs de puissance supérieure à celle indiquée dans le tableau « Données techniques » reporté dans son manuel d'utilisation et de maintenance ;
- Si les instructions reportées dans ce manuel n'ont pas été suivies ;
- Si des dispositifs de sécurité, dont la machine est dotée, sont retirés ;
- Si on utilise des pièces de rechange non d'origine ou de la concurrence ;
- Si des tiers interviennent et effectuent la réparation de la machine sans l'acceptation préventive de la part du Fabricant ;

Sont quoi qu'il en soit toujours exclus de la garantie les dommages découlant de :

- Manœuvres erronées de l'opérateur ;
- Négligence, mauvaise utilisation ;
- Manutention et utilisation incorrecte de la machine ;
- Consommables comme outils, courroies, arbre à cardan, paliers, parties en caoutchouc, roues, composants électriques (noter que cette liste est présente uniquement à titre d'exemple et qu'elle n'est pas exhaustive) ;

On rappelle enfin que l'équipement rendu, même si sous garantie, doit toujours être expédié en Port Franc.

MODALITÉS D'ACTIVATION DE LA GARANTIE

Afin de faciliter le plus possible les choses pour l'utilisateur final, les modalités d'activation de la garantie peuvent être multiples :

- Dans la zone dédiée sur notre site <https://www.peruzzo.it/it/registrazione-garanzia/> ;
- En remplissant le formulaire suivant dans toutes ses parties et en l'envoyant par poste électronique à l'adresse peruzzo@peruzzo.it ;
- En remplissant le document intitulé 'FORMULAIRE D'ACTIVATION DE LA GARANTIE' dans toutes ses parties et le l'envoyant par la poste dans une enveloppe fermée au siège du Fabricant qui se situe Via Valsugana 30 – 35010 - Curtarolo (PD) - ITALIE ;
- En remplissant le document intitulé 'FORMULAIRE D'ACTIVATION DE LA GARANTIE' et en l'envoyant par fax au numéro +39 049-9620435 ;

N.B. Dans tous les cas, la signalisation doit contenir une description précise de la nature de la panne, éventuel accouplement tracteur, détails de la machine (année et numéro de série), numéro de facture d'achat et elle doit toujours être accompagnée de photos et/ou si possibles de courtes vidéos.

Le Fabricant se considère libre de refuser toute demande d'intervention sous garantie qui ne parvient pas sous une des formes indiquées ci-dessus.

RECONNAISSANCE DE LA GARANTIE

Le Fabricant se réserve le droit de reconnaître ou non l'intervention ou le remplacement sous garantie suite à une évaluation soignée et attentive du dommage par le service technique interne.

À titre exceptionnel et exclusivement à sa discrétion, le Fabricant peut accepter d'envoyer la pièce en remplacement ou d'intervenir pour la réparation avant même que la responsabilité du dommage n'ait été définie. Cela afin de réduire au maximum le désagrément découlant de la non-utilisation de la machine par l'acheteur.



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

Le Fabricant peut recourir au droit d'émettre une facture courante pour ce qui est fourni, s'il juge que l'intervention n'est pas couverte par la garantie.

Le Fabricant s'engage à effectuer le remplacement ou l'intervention dans le délai le plus court possible, tout en tenant compte de la disponibilité de la pièce à envoyer ou des éventuels délais techniques nécessaires pour définir l'intervention à effectuer sur place.

Le Fabricant ne pourra en aucun cas être considéré responsable pour des dommages, frais et tout ce qui peut découler de la non-utilisation de la machine pour laquelle on demande l'intervention sous garantie, aussi bien de la part du client que de tiers.

Dans le cas de remplacement de composants dont la valeur en catalogue (l'année à laquelle la demande sous garantie est vérifiée fait foi) est inférieure ou égale à € 200,00 (deux cents euros), la restitution de la/les pièce/s jugées défectueuses peut être omise uniquement si expressément autorisé par le Fabricant par écrit.

Dans le cas de remplacement de composants dont la valeur en catalogue (l'année à laquelle la demande sous garantie est vérifiée fait foi) est supérieure à € 200,00 (deux cents euros), la restitution impérative est demandée auprès du Fabricant afin d'effectuer à une évaluation opportune de la part du service technique et/ou du fournisseur final dans les 30 jours à compter de l'acceptation de la garantie.

La restitution des composants au Fabricant doit toujours se faire en Port Franc.

On rappelle que la non-restitution de la pièce défectueuse dans le délai établi par le Fabricant conduit automatiquement au débit de la valeur de la pièce suivant les conditions commerciales établies avec le client et l'intervention sous garantie sera de fait annulée.

REMBOURSEMENTS EN CAS D'ACCEPTATION DE LA GARANTIE

Dans le cas et uniquement dans le cas d'acceptation de la garantie, les critères d'intervention suivants seront respectés :

- Dans le cas d'interventions de réparation autorisées par le Fabricant par écrit, le délai standard de réparation et le coût horaire reconnu seront communiqués ;
- Les délais standards d'intervention nécessaires pour la réparation seront définis par le Fabricant par écrit, parallèlement à l'autorisation d'intervention ;
- Toute demande supplémentaire d'indemnisation et/ou remboursement découlant d'une intervention autorisée avec délai supérieur à celui prévu par le Fabricant ne sera pas acceptée ;
- Toute demande supplémentaire non expressément autorisée relativement à l'indemnisation et/ou remboursement de matériels utilisés et à une intervention autorisée avec délai supérieur à celui prévu par le Fabricant ne sera pas acceptée ;
- La modalité de remboursement du montant découlant de l'intervention autorisée par le Fabricant sera définie en accord avec le revendeur et/ou importateur ;
- Les frais éventuels de déplacement du personnel chargé par la figure du revendeur et/ou importateur afin d'effectuer la réparation sur place (soit hébergement - repas - déplacement) sont totalement à la charge du revendeur et/ou importateur ;
- Les frais d'envoi au client final des composants pour le remplacement sont à la charge du Fabricant : en même temps, tous les frais relatifs au retour ou au remplacement des composants remplacés (dont la valeur en catalogue est supérieure à € 200,00 (deux cents euros)) sont à la charge du client final ;



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000.00

FORMULAIRE D'ACTIVATION DE LA GARANTIE

Cher Client, merci d'avoir choisi les produits Peruzzo.

Nous vous prions de bien vouloir remplir ce formulaire dans sa totalité et de l'expédier d'ici et pas au-delà de 10 (dix) jours à compter de la date d'achat par poste électronique (peruzzo@peruzzo.it) par Fax (+39 049 9620435) ou en alternative en suivant les lignes de conduite indiquées à la rubrique « Modalité d'Activation de la Garantie » contenues dans le manuel d'utilisation et de maintenance remis avec la machine.

Grâce à ces modalités, vous pourrez vous assurer que la garantie est officiellement active auprès du Client, avec validité 24 (vingt-quatre) mois totaux. On rappelle qu'à son activation, ce n'est pas sa date d'enregistrement qui fera fois mais toujours et uniquement la date reportée sur la facture d'achat.

En activant la garantie, vous confirmez ce qui suit :

1. La machine a été montée correctement et conformément aux instructions du fabricant ;
2. Tous les boulons ont été contrôlés, tout comme le niveau d'huile et de graisse ;
3. Toutes les protections et les autocollants de sécurité ont été placés sur la machine ;
4. Le cardan (si présent) a été adapté au tracteur et lubrifié ;
5. Tous les contrôles supplémentaires à effectuer avant la livraison ont été faits suivant ce qui est indiqué dans le manuel de l'opérateur ;
6. Les manuels de l'opérateur ont été remis à l'acheteur et on lui a expliqué l'utilisation sûre et correcte de la machine ainsi que les limites et/ou extensions liées à la garantie ;
7. La machine a été examinée et fonctionne correctement ;
8. L'acheteur a confirmé avoir compris et reconnu que la machine a été assemblée correctement par le Fabricant ;
9. L'acheteur a confirmé avoir reçu le manuel de l'opérateur, de l'avoir lu et d'avoir complètement compris son contenu ;
10. L'acheteur a confirmé avec lu et approuvée la garantie limitée du Fabricant ;
11. L'acheteur a confirmé avoir clairement compris le mode d'emploi correct et sûr de la Machine ;
12. L'acheteur a confirmé avoir compris que la machine demande une maintenance normale, avec des délais clairement expliqués dans le manuel de l'opérateur ;
13. L'acheteur comprend parfaitement la capacité de la machine et il est informé sur les limites relatives.



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

FORMULAIRE D'ACTIVATION DE LA GARANTIE

(Veuillez toujours remplir de façon claire et lisible)

Prénom et nom de qui remplit le formulaire

Raison sociale*

Adresse*

Ville*

CP*

Adresse*

Ville*

Téléphone*

Fax*

E-mail*

Modèle machine*

Numéro de série*

N° facture et date*

Date de la panne*

Heures de travail*

Informations relatives à l'acheteur à imprimer par le revendeur

Nom acheteur*

Adresse acheteur*

Date de rédaction*

Signature*

*(Champs obligatoires)



IN GREEN
WE TRUST

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

FORMULAIRE DE DEMANDE D'INTERVENTION SOUS GARANTIE

(Veuillez toujours remplir de façon claire et lisible)

Prénom et nom de qui remplit le formulaire

IMPORTATEUR

REVENDEUR

FABRICANT (UNIQUEMENT EN CAS DE VENTE DIRECTE)

Raison sociale*

Adresse*

Ville*

CP*

Adresse*

Ville*

Téléphone*

Fax*

E-mail*

Modèle machine*

Numéro de série*

N° facture et date*

Date de la panne*

Heures de travail*

Accouplement Tracteur (si
présent)*

*(Champs obligatoires)

Description de la panne, cause et commentaires éventuels :

Je demande les pièces de rechange suivantes :



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

GARANTIEFORMULAR

VORSTELLUNG

Dieses Garantieheft ist ein wesentlicher Bestandteil der Gebrauchs- und Wartungsanleitung der von PERUZZO SRL in Curtarolo (PD) - Italien, hergestellten Maschine, im Folgenden auch Hersteller genannt.
Die Nichtbeachtung der Angaben in der Gebrauchs- und Wartungsanleitung, Fahrlässigkeit, unsachgemäßer Gebrauch der Maschine und nicht genehmigte Änderungen können dazu führen, dass der Hersteller die Garantie für die Maschine kündigt.

Der Hersteller lehnt daher jede Haftung für Schäden aufgrund von Fahrlässigkeit und Nichtbeachtung der Angaben in der der Maschine beigefügten Gebrauchs- und Wartungsanleitung ab.

Für etwaige Reparaturen oder Revisionen, die Arbeiten einer gewissen Komplexität erfordern, ist es notwendig, sich an autorisierte Servicezentren mit Fachperson zu wenden. Alternativ kann man sich direkt an den Hersteller wenden, der in jedem Fall zur Verfügung steht, um eine prompte und sorgfältige technische Unterstützung und alles, was für einen optimalen Betrieb und maximale Leistung der Maschine erforderlich sein kann, zu gewährleisten.

Dieses Garantieheft und die entsprechende Gebrauchs- und Wartungsanleitung müssen an einem sicheren und trockenen Ort aufbewahrt werden, damit sie während der gesamten Lebensdauer der Maschine erhalten und eingesehen werden können. Im Falle von Streitigkeiten, ist der Text der Gebrauchsanweisung, auf die verwiesen wird, ausschließlich der in italienischer Sprache.

Einige Abbildungen stimmen möglicherweise nicht genau mit der Maschine überein: sie dienen allein zur Erläuterung der durchzuführenden Vorgänge.

VORAUSSETZUNG

Um dem Kunden eine Maschine ohne Vibrationen, Geräusche und hydraulische Bewegungen zu liefern, werden alle Maschinen des Herstellers vor ihrer Vermarktung von unseren Technikern mit speziellen Prüfwerkzeugen streng und sorgfältig getestet.

Am Ende der technischen Prüfung wird das Gerät mit einer roten Plakette als Nachweis für die Prüfung durch das Fachpersonal von Peruzzo versehen.

DIE GARANTIE

Über das hinausgehend, was bereits in den Gebrauchs- und Wartungsanleitungen und auf den ersten Seiten der Preislisten von Peruzzo vorgesehen und angegeben ist, möchten wir weitere Erläuterungen und Spezifikationen zu den Bedingungen und zur Anwendung der im Rahmen der Garantie für Herstellungsfehler und/oder Störungen an unseren Maschinen anerkannten Eingriffe abgeben.

1. Der Hersteller garantiert seine fabrikneuen Produkte für einen Zeitraum von 12 (zwölf) Monaten ab Lieferdatum an den Endkunden. Um mögliche Missverständnisse zu vermeiden, müssen das Lieferdatum an den Endkunden und das Rechnungsdatum stets übereinstimmen;
2. Bei der Lieferung prüfen, ob die Maschine und die Zubehörteile intakt und vollständig sind. Eventuelle Reklamationen müssen innerhalb von 8 (acht) Tagen nach Erhalt der Maschine schriftliche eingereicht werden;
3. Die Garantie ist ausschließlich auf die kostenlose Reparatur oder den Austausch von Teilen beschränkt, die sich nach sorgfältiger Prüfung durch den Hersteller als mangelhaft herausstellen;
4. Der Käufer trägt die Kosten für den Wechsel der Schmiermittel, die Transportkosten für die Rücksendung der Bauteile, eventuell anfallende Zollgebühren und die MwSt.;
5. Der Austausch oder die Reparatur der unter die Garantie fallenden Teile verlängert in keinem Fall die Garantiezeit: das Lieferdatum an den Endkunden/das Rechnungsdatum ist immer und in jedem Fall gültig;
6. Es werden keine Rücksendungen und/oder Rückerstattungen ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers akzeptiert;
7. Der Käufer kann seine Garantierechte jedoch nur dann geltend machen, wenn er die im Liefervertrag festgelegten Bedingungen für die Gewährung der Garantie erfüllt hat;



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

GARANTIEAUSSCHLÜSSE

Der Hersteller weist darauf hin, dass die Garantie abläuft (zusätzlich zu den Angaben im Liefervertrag):

- wenn der Schaden auf eine unzureichende Wartung der Maschine zurückzuführen ist;
- wenn nach Reparaturen ohne Zustimmung des Herstellers oder aufgrund des Einbaus von nicht originalen Ersatzteilen Änderungen an der Maschine erfolgen und der Schaden diesen Änderungen zuzuschreiben ist;
- wenn die Maschine an Traktoren mit einer höheren Leistung, als in der Tabelle «Technische Daten» in der Gebrauchs- und Wartungsanleitung derselben angegeben, angehängt wird.
- wenn die in diesem Handbuch angegebenen Anweisungen nicht befolgt wurden;
- wenn die Sicherheitsvorrichtungen, mit der die Maschine ausgestattet ist, entfernt wurden;
- wenn nicht originale Ersatzteile oder Ersatzteile der Konkurrenz verwendet werden;
- wenn Dritte Eingriffe und Reparaturen an der Maschine vornehmen, ohne vorherige Genehmigung des Herstellers;

Von der Garantie ausgeschlossen bleiben außerdem Schäden durch:

- falsche Manöver des Bedieners;
- Fahrlässigkeit, Nachlässigkeit, Missbrauch;
- unsachgemäße Handhabung und Verwendung der Maschine;
- normales Verbrauchsmaterial wie Werkzeuge, Riemen, Kardanwelle, Lager, Gummiteile, Räder, elektronische Komponenten (beachten Sie, dass dies nur eine beispielhafte und nicht vollständige Liste ist);

Es wird schließlich daran erinnert, dass die Versandkosten des zurückgelieferten Geräts, auch wenn es unter die Garantie fällt, immer vom Absender zu tragen sind.

AKTIVIERUNGSMETHODE DER GARANTIE

Um den Endkunden weitestgehend zu unterstützen, gibt es mehrere Methoden, um die Garantie zu aktivieren:

- im entsprechenden Bereich auf unserer Webseite <https://www.peruzzo.it/it/registrazione-garanzia/>;
- indem das folgende Formular in allen seinen Teilen ausgefüllt und per E-Mail an folgende Adresse gesendet wird: peruzzo@peruzzo.it;
- indem das Dokument mit der Bezeichnung 'FORMULAR ZUR AKTIVIERUNG DER GARANTIE' in allen seinen Teilen ausgefüllt und per Post in geschlossenem Umschlag an den Sitz des Herstellers gesendet wird: Via Valsugana 30 – 35010 - Curtarolo (PD);
- indem das Dokument mit der Bezeichnung 'FORMULAR ZUR AKTIVIERUNG DER GARANTIE' ausgefüllt und per Fax an folgende Nummer gesendet wird: 049-9620435;

ANM. Die Meldung muss auf jeden Fall eine genaue Beschreibung der Art des Fehlers, die eventuelle Kombination mit dem Traktor, Spezifikationen der Maschine (Baujahr und Seriennummer), Rechnungsnummer enthalten und muss stets von Fotos und/oder möglichst kurzen Videos begleitet werden.

Dem Hersteller steht es frei, alle weiteren Garantieanspruch abzulehnen, die nicht auf eine der oben genannten Weisen eingereicht werden.

ANERKENNUNG DER GARANTIE

Der Hersteller behält sich das Recht vor, den Eingriff oder den Austausch im Rahmen der Garantie nach einer genauen und sorgfältigen Beurteilung des Schadens durch seine interne technische Abteilung anzuerkennen oder abzulehnen.

Ausnahmsweise und ausschließlich nach eigenem Ermessen kann der Hersteller das Ersatzteil zusenden oder reparieren, auch wenn die Verantwortung für den Schaden selbst noch nicht bestimmt wurde. Dies dient dazu, die Unannehmlichkeiten zu minimieren, die sich aus der Nichtbenutzung der Maschine durch den Käufer ergeben.

Der Hersteller hat jedoch das Recht, eine reguläre Rechnung für das Gelieferte auszustellen, wenn der Eingriff als nicht



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

gewährleistungspflichtig angesehen wird.

Der Hersteller verpflichtet sich, den Austausch oder den Eingriff so schnell wie möglich vorzunehmen, unter Berücksichtigung der Verfügbarkeit des als Ersatz zu versendenden Teils oder der technischen Zeit, die für die Definition des vor Ort durchzuführenden Eingriffs erforderlich ist.

Der Hersteller kann in keiner Weise für Schäden, Aufwendungen und alles verantwortlich gemacht werden, was sich aus der Nichtverwendung der Maschine durch den Kunden und Dritte ergeben könnte, für die ein Eingriff im Rahmen der Garantie angefordert wird.

Im Falle eines Austauschs von Bauteilen, deren Listenwert (verbindlich ist das Jahr, in dem der Garantieanspruch geltend gemacht wird) unter oder gleich 200,00 € (zweihundert Euro) ist, kann die Rücksendung des/der als mangelhaft befundenen Teils/Teile nur mit ausdrücklicher schriftlicher Zustimmung des Herstellers entfallen.

Im Falle eines Austauschs von Bauteilen, deren Listenwert (verbindlich ist das Jahr, in dem der Garantieanspruch geltend gemacht wird) mehr als 200,00 € (zweihundert Euro) beträgt, sind dieselben unbedingt an den Hersteller zurückzusenden, um innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum der Garantieanerkennung eine entsprechende Bewertung durch die technische Abteilung und/oder den Endlieferanten durchzuführen.

Die Rücklieferung der Bauteile an den Hersteller geht immer zu Lasten des Absenders.

Es ist zu beachten, dass eine Nichtrücksendung des mangelhaften Teils innerhalb der vom Hersteller festgesetzten Frist, automatisch dazu führt, dass der Wert des Teils gemäß den mit dem Kunden vereinbarten Geschäftsbedingungen berechnet wird und somit die Garantieleistung erlischt.

RÜCKERSTATTUNG BEI GARANTIEANERKENNUNG

Im Falle und nur dann, dass die Garantie anerkannt wird, werden folgende Eingriffskriterien befolgt:

- bei Reparaturen, die vom Hersteller schriftlich genehmigt wurden, werden die übliche Reparaturzeit und der anerkannte Stundenaufwand mitgeteilt;
- die üblichen für die Reparatur erforderlichen Zeiten werden vom Hersteller zusammen mit der Genehmigung des Eingriffs selbst schriftlich festgelegt;
- jeder weitere Antrag auf Entschädigung und/oder Rückerstattung aufgrund eines genehmigten Eingriffs mit Zeiten, die über die vom Hersteller vorgesehenen hinausgehen, wird nicht akzeptiert;
- jeder weitere Antrag, der nicht ausdrücklich genehmigt wurde, in Bezug auf Entschädigung und/oder Rückerstattung der für die Reparatur verwendeten Materialien und aufgrund eines genehmigten Eingriffs mit Zeiten, die über die vom Hersteller vorgesehenen hinausgehen, wird nicht akzeptiert;
- die Rückerstattungsmethode des Betrags, der sich aus dem vom Hersteller genehmigten Eingriff ergibt, wird in Absprache mit dem Händler und/oder Importeur festgelegt;
- eventuelle Reisekosten, des vom Händler und/oder Importeur beauftragten Personals zur Durchführung der Reparatur vor Ort (bzw. Verpflegung - Unterkunft - Reise) gehen ausschließlich zu Lasten des Händlers und/oder Importeurs;
- die Kosten für den Versand der Ersatzteile an den Endkunden trägt der Hersteller: gleichzeitig bleiben alle Kosten im Zusammenhang mit dem Einzug oder der Rücksendung der ausgetauschten Bauteile (der Listenwert mehr als 200,00 € (zweihundert Euro) beträgt zu Lasten des Endkunden;



IN GREEN
WE TRUST

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

FORMULAR ZUR AKTIVIERUNG DER GARANTIE

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Peruzzo entschieden haben.

Wir bitten Sie, dieses Formular in allen seinen Teilen auszufüllen und es innerhalb von 10 (zehn) Tagen ab dem Kaufdatum per E-Mail (peruzzo@peruzzo.it) oder per Fax (+39 049 9620435) zu senden oder den Richtlinien unter dem Punkt „Aktivierungsmethode der Garantie“ zu folgen, die in der mitgelieferten Gebrauchs- und Wartungsanleitung enthalten sind.

Mithilfe dieser Methode können Sie sicherstellen, dass die Garantie beim Hersteller mit einer Gültigkeit von 24 (vierundzwanzig) Monaten offiziell aktiviert wurde. Denken Sie daran, dass bei Aktivierung derselben nicht das Registrierungsdatum, sondern immer und nur das auf der Rechnung ausgewiesene Datum gültig ist.

Durch Aktivierung der Garantie bestätigen Sie Folgendes:

1. die Maschine wurde ordnungsgemäß und in Übereinstimmung mit den Angaben des Herstellers montiert;
2. alle Schrauben wurden kontrolliert, so wie der Öl- und Fettstand;
3. alle Schutzvorrichtungen und Sicherheitsaufkleber wurden an der Maschine angebracht;
4. die Kardanwelle (falls vorhanden) wurde an den Traktor angepasst und geschmiert;
5. alle weiteren vor der Auslieferung durchzuführenden Kontrollen wurden wie in der Bedienungsanleitung angegeben abgeschlossen;
6. dem Käufer wurden die Bedienungsanleitungen ausgehändigt und ihm der sichere und sachgemäße Gebrauch der Maschine sowie die Einschränkungen und/oder Erweiterungen der Garantie erklärt;
7. die Maschine wurde überprüft und funktioniert ordnungsgemäß;
8. der Käufer hat bestätigt, dass er die ordnungsgemäße Montage der Maschine durch den Hersteller verstanden und anerkannt hat;
9. der Käufer hat bestätigt, dass er die Bedienungsanleitung erhalten, gelesen und deren Inhalt vollständig verstanden hat;
10. der Käufer hat bestätigt, dass er die vom Hersteller eingeschränkte Garantie verstanden und akzeptiert hat;
11. der Käufer hat bestätigt, dass er den ordnungsgemäßen und sicheren Gebrauch der Maschine eindeutig verstanden hat;
12. der Käufer hat bestätigt, verstanden zu haben, dass die Maschine eine normale Wartung erfordert, wobei der Zeitpunkt in der Bedienungsanleitung klar angegeben ist;
13. der Käufer hat bestätigt, dass er die Fähigkeiten der Maschine voll verstanden hat und über die entsprechenden Einschränkungen informiert ist.



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

FORMULAR ZUR AKTIVIERUNG DER GARANTIE

(Bitte füllen Sie das Formular immer deutlich und lesbar aus)

Vor- und Nachname der Person, die das
Formular ausfüllt

Firmenname*

Anschrift*

Stadt*

PLZ*

Anschrift*

Stadt*

Telefon*

Fax*

E-Mail*

Maschinenmodell*

Seriennummer*

Rechnungsnummer und
Datum*

Datum der Störung*

Arbeitsstunden*

Informationen zum Käufer, die vom Händler auszudrucken sind

Name des Käufers *

Anschrift des Käufers *

Ausfertigungsdatum *

Unterschrift *

* (Pflichtfelder)



IN GREEN
WE TRUST

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

ANTRAGSFORMULAR ZU GARANTIELEISTUNGEN

(Bitte füllen Sie das Formular immer deutlich und lesbar aus)

**Vor- und Nachname der Person, die das
Formular ausfüllt**

IMPORTEUR

HÄNDLER

HERSTELLER (NUR BEI DIREKTVERKAUF)

Firmenname*

Anschrift*

Stadt*

PLZ*

Anschrift*

Stadt*

Telefon*

Fax*

E-Mail*

Maschinenmodell*

Seriennummer*

Rechnungsnummer und
Datum*

Datum der Störung*

Arbeitsstunden*

Kombination mit Traktor (falls
vorhanden)*

* (Pflichtfelder)

Beschreibung der Störung, Ursache und eventuelle Kommentare:

Ich fordere folgende Ersatzteile an:



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

FORMULARIO DE GARANTÍA

PRESENTACIÓN

Este folleto de garantía es parte integrante del manual de uso y mantenimiento de la máquina fabricada por PERUZZO SRL de Curtarolo (PD) - Italia, en adelante también denominada Fabricante.

El incumplimiento de las instrucciones del manual de uso y mantenimiento, la negligencia operativa, el uso incorrecto de la máquina y las modificaciones no autorizadas pueden causar la anulación de la garantía del fabricante de la máquina.

Por lo tanto, el fabricante declina toda responsabilidad por los daños causados por negligencia y por el incumplimiento de las instrucciones del manual de uso y mantenimiento adjunto a la máquina.

Para cualquier reparación o revisión que implique operaciones complejas, es necesario dirigirse a centros de servicio autorizados con personal especializado. Como alternativa, puede ponerse en contacto directamente con el fabricante, que en cualquier caso está a su completa disposición para garantizar una asistencia técnica rápida y precisa y para todo lo que necesite para un mejor funcionamiento para obtener el máximo rendimiento de la máquina.

Este folleto de garantía y el correspondiente manual de uso y mantenimiento deben guardarse en un lugar seguro y seco para su conservación y consulta durante toda la vida útil de la máquina. En caso de discrepancia, el texto de las instrucciones de uso al que se hará referencia será exclusivamente el italiano.

Algunas de las imágenes mostradas pueden no ser exactamente iguales a la máquina: se muestran con el único propósito de explicar las operaciones a realizar.

PRÓLOGO

Con el fin de entregar al cliente una máquina libre de vibraciones, ruidos y movimientos hidráulicos, todas las máquinas del Fabricante, antes de ser puestas en el mercado, son rigurosamente y cuidadosamente probadas por nuestros técnicos utilizando instrumentos de prueba específicos.

Al final del proceso de inspección técnica, se coloca una pegatina roja en el equipo como prueba de las pruebas realizadas por el personal especializado de Peruzzo.

GARANTÍA

Además de lo ya previsto e indicado en los manuales de uso y mantenimiento y en las primeras páginas de las listas de precios de Peruzzo, nos gustaría proporcionar más aclaraciones y especificaciones sobre las condiciones y la aplicación de las intervenciones reconocidas en garantía por defectos de fabricación y/o averías que se produzcan en nuestras máquinas.

1. El fabricante garantiza sus productos nuevos por un período de 12 (doce) meses a partir de la fecha de entrega al cliente final. Para evitar malentendidos, la fecha de entrega al cliente final y la fecha de facturación deben coincidir siempre;
2. Compruebe, en el momento de la entrega, que la máquina y los accesorios estén intactos y completos. Las reclamaciones deben hacerse por escrito en un plazo de 8 (ocho) días a partir de la recepción de la máquina;
3. La garantía sólo cubre la reparación o la sustitución, sin coste alguno, de aquellas piezas de desgaste que, tras un examen minucioso por parte del fabricante, resulten defectuosas;
4. El comprador correrá con los gastos de sustitución de los lubricantes, los gastos de transporte para la devolución de los componentes, los posibles derechos de aduana y el IVA;
5. Las sustituciones o reparaciones de piezas en garantía no prolongarán, en ningún caso, el periodo de garantía: se aplicará siempre la fecha de entrega al cliente final/fecha de la factura;
6. No se aceptarán devoluciones ni reembolsos de ningún tipo sin la autorización previa por escrito del fabricante;
7. Sin embargo, el comprador sólo podrá hacer valer sus derechos de garantía si ha cumplido con las condiciones relativas a la prestación de la garantía establecidas en el contrato de suministro;

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

El fabricante señala que la garantía caduca (además de lo que figura en el contrato de suministro):

- Si el daño se debe a un mantenimiento insuficiente de la máquina;
- Si, como consecuencia de reparaciones realizadas sin el consentimiento del fabricante o debido a la colocación de piezas de recambio no originales, la máquina sufre modificaciones y el daño es atribuible a estas modificaciones;
- Si la máquina se aplica a tractores con una potencia superior a la indicada en la tabla "Datos técnicos" del manual de uso y mantenimiento de la máquina;
- Si no se han seguido las instrucciones de este manual;
- Si se retiran los dispositivos de seguridad con los que está equipada la máquina;
- Si se utilizan recambios no originales o de la competencia;
- Si terceras personas intervienen y reparan la máquina sin el consentimiento previo del fabricante;

También se excluyen los daños derivados de:

- Maniobras incorrectas del operador;
- Negligencia, descuido, mal uso;
- Manipulación y uso inadecuado de la máquina;
- Normales materiales de consumo como herramientas, correas, ejes cardan, cojinetes, piezas de goma, ruedas, componentes electrónicos (tenga en cuenta que esta es una lista de ejemplos solamente, no es exhaustiva);

Por último, tenga en cuenta que los equipos devueltos, aunque estén en garantía, deben enviarse siempre a portes pagados.

MODO DE ACTIVACIÓN DE LA GARANTÍA

Para facilitar, lo más posible al usuario final, existen varias formas de activar la garantía:

- En el área dedicada de nuestro sitio web <https://www.peruzzo.it/it/registrazione-garanzia/>;
- Completando en su totalidad el siguiente formulario y enviándolo por correo electrónico a peruzzo@peruzzo.it;
- Completando en todas sus partes el documento titulado "FORMULARIO DE ACTIVACIÓN DE LA GARANTÍA" y enviándolo en un sobre cerrado por correo a la sede del Fabricante, situada en Via Valsugana 30 - 35010 - Curtarolo (PD);
- Completando el documento titulado "FORMULARIO DE ACTIVACIÓN DE LA GARANTÍA" y enviándolo por fax al número +39 049-9620435;

N.B. En todo caso, el informe debe contener una descripción precisa de la naturaleza de la avería, cualquier combinación con el tractor, las especificaciones de la máquina (año y número de serie), el número de la factura de compra y siempre debe ir acompañado de fotografías y/o posiblemente de vídeos cortos.

El fabricante se considerará libre de rechazar cualquier reclamación de garantía que no se reciba en una de las formas mencionadas.

RECONOCIMIENTO DE LA GARANTÍA

El fabricante se reserva el derecho de reconocer o no la intervención o sustitución en garantía tras una evaluación precisa y cuidadosa de los daños por parte del departamento técnico interno.

Excepcional y exclusivamente a su criterio, el fabricante puede aceptar el envío de una pieza de recambio o la realización de un trabajo de reparación aunque no se haya establecido la responsabilidad del daño en sí. Esto es para minimizar el inconveniente de que el comprador no utilice la máquina.

El fabricante se reserva el derecho de emitir una factura ordinaria por la mercancía suministrada si el trabajo no se considera en garantía.

El Fabricante se compromete a realizar la sustitución o intervención en el menor tiempo posible, teniendo en cuenta la disponibilidad de la pieza a enviar en sustitución o los tiempos técnicos necesarios para definir la intervención a realizar in situ.



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

En ningún caso el Fabricante podrá ser considerado responsable de los daños, cargos y cualquier otra cosa que pueda surgir de la no utilización de la máquina por la que se reclama la garantía, y por parte del cliente y de terceros.

En el caso de sustitución de componentes cuyo valor de lista (se considerará válido el año en que se produzca la reclamación de garantía) sea inferior o igual a 200,00 € (doscientos euros), la devolución de la/s pieza/s considerada/s defectuosa/s sólo podrá omitirse si el Fabricante lo autoriza expresamente por escrito.

En caso de sustitución de componentes cuyo valor de lista (se considerará válido el año en que se produzca la reclamación de la garantía) sea superior a 200,00 € (doscientos euros), es obligatorio devolverlos al Fabricante para que proceda a una adecuada valoración por parte del departamento técnico y/o del proveedor final en un plazo máximo de 30 días desde la fecha de aceptación de la garantía.

Los componentes deben devolverse siempre al fabricante a portes pagados.

Tenga en cuenta que si no se devuelve la pieza defectuosa en el plazo establecido por el fabricante, se cobrará automáticamente el valor de la pieza según las condiciones comerciales establecidas en la práctica con el cliente y, por tanto, se perderá la garantía.

REEMBOLSOS EN CASO DE ACEPTACIÓN DE LA GARANTÍA

En caso de que se acepte la garantía, se seguirán los siguientes criterios de intervención:

- En el caso de los trabajos de reparación autorizados por el fabricante por escrito, se comunicará el tiempo de reparación estándar y el coste horario reconocido;
- El plazo estándar para las reparaciones necesarias será definido por el fabricante por escrito, junto con la autorización de reparación;
- No se aceptará ninguna otra reclamación de indemnización y/o reembolso resultante de una intervención autorizada con un plazo mayor que el previsto por el Fabricante;
- No se aceptará ninguna otra solicitud no autorizada expresamente en relación con la indemnización y/o el reembolso de los materiales utilizados para las reparaciones y de una intervención autorizada con un plazo superior al previsto por el Fabricante;
- El método de reembolso del importe resultante de la intervención autorizada por el fabricante se definirá de acuerdo con el revendedor y/o el importador;
- Los gastos de desplazamiento del personal encargado por el revendedor y/o el importador para llevar a cabo la reparación in situ (es decir, manutención - alojamiento - desplazamiento) correrán íntegramente a cargo del revendedor y/o del importador;
- Los gastos de envío de los componentes de sustitución al cliente final correrán a cargo del Fabricante: al mismo tiempo, todos los gastos relativos a la devolución o al reembolso de los componentes sustituidos (cuyo valor de lista supere los 200,00 € (doscientos euros) correrán a cargo del cliente final;



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

FORMULARIO DE ACTIVACIÓN DE LA GARANTÍA

Estimado cliente, gracias por elegir los productos Peruzzo.

Le rogamos que complete este formulario en su totalidad y lo envíe dentro de los 10 (diez) días a partir de la fecha de compra por correo electrónico (peruzzo@peruzzo.it), por fax (+39049 9620435) o, en su defecto, siguiendo las indicaciones expresadas en el apartado "Modo de activación de la garantía" contenidas en el manual de uso y mantenimiento que se entrega con la máquina.

Al utilizar estos métodos, podrá asegurarse de que la garantía está oficialmente activa en las instalaciones del fabricante y es válida durante un total de 24 (veinticuatro) meses. Tenga en cuenta que, al activarlo, no se tomará como fecha de activación la de su registro, sino únicamente la que figura en la factura de compra.

Al activar la garantía usted confirma lo siguiente:

1. La máquina ha sido montada correctamente y de acuerdo con las instrucciones del fabricante;
2. Todos los tornillos han sido controlados, así como el nivel de aceite y grasa;
3. Se han colocado todas las protecciones y calcomanías de seguridad en la máquina;
4. El eje cardán (si está presente) ha sido adaptado al tractor y lubricado;
5. Todas las comprobaciones adicionales que deben realizarse antes de la entrega se han completado de acuerdo con el manual del operador;
6. El comprador ha recibido los manuales del operador y ha sido instruido sobre el uso seguro y correcto de la máquina y las limitaciones y/o extensiones de la garantía;
7. La máquina ha sido examinada y funciona correctamente;
8. El comprador ha confirmado que entiende y reconoce que la máquina ha sido montada correctamente por el fabricante;
9. El comprador ha confirmado que ha recibido el manual del operador, que lo ha leído y que ha comprendido plenamente su contenido;
10. El comprador ha confirmado que ha entendido y aprobado la garantía limitada del fabricante;
11. El comprador ha confirmado que ha entendido claramente la forma correcta y segura de utilizar la Máquina;
12. El comprador ha confirmado que ha entendido que la máquina requiere un mantenimiento normal, con plazos claramente explicados en el manual del operador;
13. El comprador conoce perfectamente la capacidad de la máquina y está informado de sus limitaciones.



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

FORMULARIO DE ACTIVACIÓN DE LA GARANTÍA

(Por favor, complete siempre de forma clara y legible)

**Nombre y apellidos de la persona que
completa el formulario**

Nombre de la empresa*

Dirección*

Ciudad*

CÓDIGO POSTAL*

Dirección*

Ciudad*

Teléfono*

Fax*

Correo electrónico*

Modelo de máquina*

Número de serie*

Número de factura y fecha*

Fecha de la avería *

Horas de trabajo*

Información del comprador que debe imprimir el revendedor

Nombre del comprador *

Dirección del comprador *

Fecha de compilación *

Firma *

*(Campos obligatorios)



IN GREEN
WE TRUST

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000.00

FORMULARIO DE RECLAMACIÓN DE GARANTÍA

(Por favor, complete siempre de forma clara y legible)

Nombre y apellidos de la persona que completa el formulario

IMPORTADOR

REVENDEDOR

FABRICANTE (SÓLO EN CASO DE VENTA DIRECTA)

Nombre de la empresa*

Dirección*

Ciudad*

CÓDIGO POSTAL*

Dirección*

Ciudad*

Teléfono*

Fax*

Correo electrónico*

Modelo de máquina*

Número de serie*

Número de factura y fecha*

Fecha de la avería *

Horas de trabajo*

Acoplamiento del tractor (si lo hay) *

*(Campos obligatorios)

Descripción de la avería, causa y eventuales comentarios:

Solicito los siguientes repuestos:



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

FORMULARZ GWARANCYJNY

PRZEDSTAWIENIE MASZYNY

Niniejsza książeczka gwarancyjna jest integralną częścią instrukcji obsługi i konserwacji maszyny wyprodukowanej przez firmę PERUZZO SRL z siedzibą w Curtarolo (PD) - Włochy, zwaną dalej Producentem.

Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji obsługi i konserwacji, zaniedbania eksploatacyjne, nieprawidłowe użytkowanie maszyny oraz samowolne zmiany mogą spowodować utratę gwarancji producenta obejmującej maszynę.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane zaniedbaniem i nieprzestrzeganiem wskazówek zawartych w dołączonej do maszyny instrukcji obsługi i konserwacji.

W przypadku jakichkolwiek napraw lub remontów wymagających skomplikowanych czynności należy zwrócić się do autoryzowanych punktów serwisowych z wyspecjalizowanym personelem. Można ewentualnie skontaktować się bezpośrednio z Producentem, który w każdym przypadku pozostaje do Państwa pełnej dyspozycji, aby zapewnić szybką i dokładną pomoc techniczną oraz wszystkie inne usługi przydatne do jak najlepszej obsługi w celu uzyskania maksymalnej wydajności maszyny.

Niniejsza książeczka gwarancyjna oraz dołączona do niej instrukcja obsługi i konserwacji muszą być przechowywane w bezpiecznym, suchym miejscu w celu umożliwienia ich zachowania i konsultacji przez cały okres użytkowania maszyny. W przypadku sporu przywoływany będzie tekst instrukcji obsługi w języku włoskim.

Niektóre z zamieszczonych zdjęć mogą nie przedstawiać dokładnego odwzorowania maszyny: zamieszono je wyłącznie w celu objaśnienia czynności, które należy wykonać.

WPROWADZENIE

W celu dostarczenia klientowi maszyny wolnej od drgań, hałasu i ruchów elementów hydraulicznych wszystkie maszyny Producenta są przed wprowadzeniem na rynek starannie testowane przez techników przy użyciu specjalnych przyrządów testowych.

Po zakończeniu procesu kontroli technicznej na urządzeniach umieszczana jest czerwona naklejka jako dowód przeprowadzenia testów przez wyspecjalizowany personel firmy Peruzzo.

GWARANCJA

W uzupełnieniu do kwestii omówionych w instrukcjach użytkowania i konserwacji oraz na pierwszych stronach cenników Peruzzo chcielibyśmy przedstawić dalsze wyjaśnienia i specyfikacje dotyczące warunków i zastosowania interwencji wykonywanych w ramach gwarancji w przypadku wad produkcyjnych i/lub usterek występujących w naszych maszynach.

1. Producent udziela gwarancji na fabrycznie nowe produkty na okres 12 (dwunastu) miesięcy od daty dostawy do klienta końcowego. Aby uniknąć nieporozumień, data dostawy do klienta końcowego i data wystawienia faktury muszą być zawsze zgodne;
2. W momencie dostawy należy sprawdzić, czy maszyna i wyposażenie są nienaruszone i kompletne. Wszelkie reklamacje należy składać w formie pisemnej w ciągu 8 (ośmiu) dni od otrzymania maszyny;
3. Gwarancja obejmuje wyłącznie bezpłatną naprawę lub wymianę tych części zużywających się, które po dokładnym zbadaniu przez producenta okażą się wadliwe;
4. Kupujący ponosi koszty wymiany smarów, koszty transportu w celu odesłania części, koszty ewentualnego cła i podatku VAT;
5. Wymiana lub naprawa części w ramach gwarancji w żadnym wypadku nie przedłuża okresu gwarancji: nadal obowiązuje data dostawy do klienta końcowego/data wystawienia faktury;
6. Zwroty i/lub refundacje jakiegokolwiek rodzaju nie będą przyjmowane bez uprzedniej pisemnej zgody Producenta;
7. Kupujący może dochodzić swoich praw w zakresie gwarancji tylko wówczas, gdy spełnił warunki dotyczące udzielenia gwarancji wskazane w umowie dostawy.



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

WYŁĄCZENIA Z GWARANCJI

Producent zwraca uwagę na następujące sytuacje powodujące wygaśnięcie gwarancji (oprócz warunków zapisanych w umowie dostawy):

- Jeśli uszkodzenie jest spowodowane niewystarczającą konserwacją maszyny;
- Jeżeli ponaprawach dokonanych bez zgody Producenta lub z powodu zamontowania nieoryginalnych części zamiennych w maszynie wprowadzone zostały zmiany, a usterka jest spowodowana tymi zmianami;
- Jeśli maszyna jest podłączana do ciągników o mocy większej niż podano w tabeli „Dane techniczne” w instrukcji obsługi i konserwacji maszyny;
- Jeśli nie zastosowano się do instrukcji zawartych w niniejszym podręczniku;
- Jeśli urządzenia zabezpieczające, w które wyposażona jest maszyna, zostaną usunięte;
- Jeśli używane są nieoryginalne części zamienne lub części konkurencyjnych firm;
- Jeżeli osoby trzecie będą interweniować w maszynie i przeprowadzać jej naprawy bez uprzedniej zgody producenta;

Wyklucza się również szkody powstałe w wyniku następujących zdarzeń:

- Błędne manewry operatora;
- Zaniedbanie, niedbałość, nadużycie;
- Niewłaściwe przenoszenie i użytkowanie maszyny;
- Zwykłe materiały eksploatacyjne, takie jak narzędzia, paski, wał Kardana, łożyska, części gumowe, koła, elementy elektroniczne (należy zwrócić uwagę, że jest to lista wyłącznie przykładowa, która nie jest wyczerpująca);

Należy pamiętać, że zwracany sprzęt, nawet jeśli jest objęty gwarancją, użytkownik przesyła na własny koszt.

SPOSÓB AKTYWACJI GWARANCJI

Aby w jak największym stopniu ułatwić pracę użytkownikowi końcowemu, istnieje kilka sposobów aktywacji gwarancji:

- W odpowiednim obszarze naszej strony internetowej <https://www.peruzzo.it/it/registrazione-garanzia/>;
- Wypełniając poniższy formularz we wszystkich jego częściach i przesyłając go pocztą elektroniczną na adres peruzzo@peruzzo.it;
- Wypełniając dokument o nazwie „FORMULARZ AKTYWACJI GWARANCJI” we wszystkich jego częściach i przesyłając go pocztą w zaklejonej kopercie do siedziby Producenta, mieszczącej się pod adresem Via Valsugana 30 - 35010 - Curtarolo (PD);
- Wypełniając dokument „FORMULARZ AKTYWACJI GWARANCJI” i przesyłając go faksem pod numer 049-9620435;

UWAGA: W każdym przypadku zgłoszenie musi zawierać dokładny opis rodzaju usterki, ewentualne połączenie z ciągnikiem, dane techniczne maszyny (rok i numer seryjny) i numer faktury zakupu oraz musi być zawsze uzupełnione zdjęciami i/lub krótkimi filmami wideo.

Producent ma prawo odmówić przyjęcia dalszych roszczeń gwarancyjnych, jeśli nie zostały one zgłoszone w jednej z powyższych form.

UZNANIE ROSZCZENIA W RAMACH GWARANCJI

Producent zastrzega sobie prawo do uznania lub nieuznania zasadności interwencji lub wymiany w ramach gwarancji po dokładnej i starannej ocenie uszkodzenia przez wewnętrzny dział techniczny.

Producent może w wyjątkowych okolicznościach i wyłącznie według własnego uznania zgodzić się na wysłanie części zamiennej lub wykonanie naprawy, nawet jeśli odpowiedzialność za samo uszkodzenie nie została ustalona. Ma to na celu zminimalizowanie niedogodności związanych z niemożnością korzystania z maszyny przez kupującego.

Producent ma prawo skorzystać z prawa do wystawienia faktury za dostarczone materiały, jeśli interwencja zostanie uznana za nieobjętą gwarancją.



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

Producent zobowiązuje się do przeprowadzenia wymiany części lub naprawy w możliwie najkrótszym czasie, biorąc pod uwagę dostępność części, która ma być wysłana jako zamiennik lub ewentualny czas niezbędny do określenia interwencji, która ma być przeprowadzona na miejscu.

Producent w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkodę, koszty i inne sytuacje, które mogą wystąpić w wyniku nieużytkowania maszyny, której dotyczy roszczenie gwarancyjne, przez klienta lub osoby trzecie.

W przypadku wymiany podzespołów, których wartość katalogowa (w roku, w którym wystąpiło roszczenie gwarancyjne) jest mniejsza lub równa 200,00 € (dwieście euro), zwrot części uznanej za wadliwą może zostać pominięty wyłącznie za wyraźną pisemną zgodą Producenta.

W przypadku wymiany elementów, których wartość katalogowa (w roku, w którym wystąpiło roszczenie gwarancyjne) jest wyższa niż 200,00 € (dwieście euro), należy obowiązkowo zwrócić je do Producenta w celu dokonania odpowiedniej oceny przez dział techniczny i/lub dostawcę końcowego przed upływem 30 dni od daty przyjęcia roszczenia gwarancyjnego.

Zwrot części do Producenta musi zawsze odbywać się na koszt użytkownika.

Należy pamiętać, że brak zwrotu wadliwej części w terminie ustalonym przez Producenta automatycznie spowoduje naliczenie wartości części zgodnie z warunkami handlowymi ustalonymi w praktyce postępowania z klientem, a co za tym idzie – wygaśnięcie roszczenia gwarancyjnego.

ZWROTY W PRZYPADKU PRZYJĘCIA ROSZCZENIA GWARANCYJNEGO

W przypadku pozytywnego rozpatrzenia roszczenia gwarancyjnego zastosowanie mają następujące kryteria przeprowadzania interwencji:

- W przypadku napraw autoryzowanych przez Producenta na piśmie podany zostanie standardowy czas naprawy oraz uznany koszt godzinowy;
- Standardowe czasy interwencji niezbędne do naprawy zostaną określone przez Producenta na piśmie wraz z upoważnieniem do interwencji;
- Nie będą akceptowane żadne dalsze roszczenia o odszkodowanie i/lub zwrot kosztów wynikające z autoryzowanej interwencji o terminie dłuższym niż przewidziany przez Producenta;
- Nie będą uznawane żadne dalsze roszczenia o odszkodowanie i/lub zwrot kosztów materiałów użytych do naprawy oraz o autoryzowaną interwencję w terminie dłuższym niż przewidziany przez Producenta, na które nie udzielono wyraźnej zgody;
- Sposób zwrotu kosztów wynikających z interwencji autoryzowanej przez Producenta zostanie określony w porozumieniu z dystrybutorem i/lub importerem;
- Wszelkie koszty podróży poniesione przez personel wyznaczony przez dystrybutora i/lub importera celem przeprowadzenia naprawy na miejscu (tj. wyżywienie - zakwaterowanie - podróż) zostaną w całości pokryte przez dystrybutora i/lub importera;
- Koszt przesłania części zamiennych do Klienta końcowego ponosi Producent; jednocześnie wszystkie koszty związane ze zwrotem lub refundacją wymienionych części (których wartość katalogowa przekracza 200,00 € (dwieście euro)) ponosi Klient końcowy;



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

FORMULARZ AKTYWACJI GWARANCJI

Szanowny Kliencie, dziękujemy za wybranie produktu firmy Peruzzo.

Uprzejmie prosimy o wypełnienie niniejszego formularza we wszystkich jego częściach i przesłanie go w ciągu 10 (dziesięciu) dni od daty zakupu pocztą elektroniczną (peruzzo@peruzzo.it), faksem (+39 049 9620435) lub ewentualnie postępując zgodnie z wytycznymi zamieszczonymi w punkcie „Sposób aktywacji gwarancji” w instrukcji użytkownika i konserwacji dostarczonej wraz z maszyną.

Zastosowanie się do tych instrukcji zapewni oficjalną aktywację gwarancji u Producenta na 24 (dwadzieścia cztery) miesiące. Należy pamiętać, że przy aktywacji nie będzie brana pod uwagę data rejestracji gwarancji, lecz data widniejąca na fakturze zakupu.

Aktywacja gwarancji stanowi potwierdzenie, że:

1. Maszyna została zmontowana prawidłowo i zgodnie z instrukcją producenta;
2. Sprawdzono wszystkie śruby, poziom oleju i smaru;
3. Wszystkie zabezpieczenia i naklejki zostały odpowiednio umieszczone na maszynie;
4. Wał Kardana (jeśli jest obecny) jest odpowiedni dla danego ciągnika i nasmarowany;
5. Wszystkie dalsze kontrole, które należy przeprowadzić przed dostawą, zostały wykonane zgodnie ze wskazaniami w instrukcji obsługi;
6. Nabywca otrzymał instrukcję obsługi i został poinstruowany o bezpiecznym i prawidłowym użytkowaniu maszyny oraz ograniczeniach i/lub rozszerzeniach gwarancji;
7. Maszyna została sprawdzona i działa prawidłowo;
8. Kupujący potwierdził, że rozumie i uznaje, że maszyna została prawidłowo zmontowana przez Producenta;
9. Kupujący potwierdził, że otrzymał instrukcję obsługi, przeczytał ją i w pełni rozumie jej treść;
10. Kupujący potwierdził, że rozumie i zaakceptował ograniczoną gwarancję Producenta;
11. Kupujący potwierdził, że rozumie prawidłowy i bezpieczny sposób korzystania z maszyny;
12. Kupujący potwierdził, że rozumie, że maszyna wymaga konserwacji rutynowej z terminami wyraźnie określonymi w instrukcji obsługi;
13. Kupujący w pełni rozumie możliwości maszyny i wie o jej ograniczeniach.



**IN GREEN
WE TRUST**

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

FORMULARZ AKTYWACJI GWARANCJI

(Zawsze wypełniać wyraźnie i czytelnie)

Imię i nazwisko osoby wypełniającej
formularz

Nazwa firmy*

Adres*

Miasto*

Kod pocztowy*

Adres*

Miasto*

Telefon*

Faks*

E-mail*

Model maszyny*

Numer seryjny*

Numer i data faktury*

Data awarii*

Godziny robocze*

Informacje o kupującym do wydrukowania przez sprzedawcę

Imię i nazwisko kupującego*

Adres kupującego*

Data wypełnienia*

Podpis*

*(Pole obowiązkowe)



IN GREEN
WE TRUST

PERUZZO SRL - Via Valsugana 30 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY - Tel. +39 049.9620477 - Fax. +39 049.9620435 - www.peruzzo.it - peruzzo@peruzzo.it - P. iva 00712120286
C.C.I.A.A. N. 131007_MECC. N. 5442293 - PERUZZO CURTAROLO - P. iva e COD. FISCALE 00712120286 - Trib. Pd Reg. Soc. n. 11015 - Vol. Doc. n. 15810 - Cap. soc. € 2.500.000,00

FORMULARZ WNIOSKU O INTERWENCJĘ GWARANCYJNĄ

(Zawsze wypełniać wyraźnie i czytelnie)

Imię i nazwisko osoby wypełniającej
formularz

IMPORTER

DYSTRYBUTOR

PRODUCENT (TYLKO W PRZYPADKU SPRZEDAŻY BEZPOŚREDNIEJ)

Nazwa firmy*

Adres*

Miasto*

Kod pocztowy*

Adres*

Miasto*

Telefon*

Faks*

E-mail*

Model maszyny*

Numer seryjny*

Numer i data faktury*

Data awarii*

Godziny robocze*

Sprzęg z ciągnikiem (jeśli
występuje)*

*(Pole obowiązkowe)

Opis usterki, przyczyna i ewentualne uwagi:

Lista wymaganych części zamiennych:
